Over You

by Anne Murray

Guérie De Toi

par Anne Murray

Over you, over you I guess I never will be over you I have tried but it's so hard to do I'm surrounded by the memories No, I never will be over you.

Time goes by and I'm still holding on Waiting for the day when you come home If you ever change your mind again I will greet you like a long lost friend In my heart we've never reached the end And I never will be over you.

I will love you 'til the end of time Even though I know that you're not mine Just as long as there's a chance that I Guess I never will be over you.

Life's like walking down a lonely street I see you in everyone I meet How I long to see your smiling face Oh, my love for you I can't erase No one else could ever take your place And I never will be over you.

Over you...

Guérie de toi, guérie de toi Je suppose que je ne serai jamais guérie de toi

J'ai essayé, mais c'est si difficile à faire Je suis entouré par les souvenirs Non, je ne serai jamais guérie de toi.

Le temps passe et je m'accroche encore En attendant le jour où tu rentreras à la maison

Si jamais tu changeais encore une fois d'avis Je vais t'accueillir comme un ami perdu de vue

Dans mon cœur nous n'avons jamais atteint la fin de notre histoire Et je ne serai jamais guérie de toi.

Je t'aimerai jusqu'à la fin des temps Même si je sais que tu ne m'appartiens pas Aussi longtemps qu'il y aura une chance pour ça

Je crois que je ne serai jamais guérie de toi.

La vie c'est comme marcher dans une rue déserte

Je te vois dans tous ceux que je rencontre Comme il me tarde de voir ton visage souriant

Oh, mon amour pour toi je ne peux pas l'effacer

Personne d'autre ne pourra jamais prendre ta place

Et je ne serai jamais guérie de toi. Guérie de toi.....

*Over you: il y a plusieurs significations à cette expression, soit une personne a été follement amoureuse d'une autre et elle a réussi à en guérir; soit elle est folle de cette personne; soit elle est excitée par cette personne. Il faut donc prendre en compte les paroles de la chanson dans laquelle se trouve cette expression et traduire au plus près du sens de la chanson. Ici j'ai choisi "guérie de toi".